

## Ισολογισμός της 31ης Δεκεμβρίου 1999

Ενεργητικό	Αριθ. σημείωσης	1999 €	1998 €
<b>1 Χρυσός και απαιτήσεις σε χρυσό</b>	<b>1</b>	<b>6.956.995.273</b>	<b>0</b>
<b>2 Απαιτήσεις σε ξένο νόμισμα έναντι μη κατοίκων ζώνης του ευρώ</b> Υπόλοιπα σε τράπεζες και τοποθετήσεις σε χρεόγραφα, δάνεια εξωτερικού και λοιπές απαιτήσεις έναντι του εξωτερικού	<b>2</b>	<b>41.923.041.208</b>	<b>343.047.341</b>
<b>3 Απαιτήσεις σε ξένο νόμισμα έναντι κατοίκων ζώνης του ευρώ</b> Απαιτήσεις έναντι αντισυμβαλλομένων του χρηματοπιστωτικού τομέα	<b>2</b>	<b>2.595.090.860</b>	<b>0</b>
<b>4 Απαιτήσεις σε ευρώ έναντι μη κατοίκων της ζώνης του ευρώ</b> Υπόλοιπα σε τράπεζες, τοποθετήσεις σε χρεόγραφα και δάνεια	<b>3</b>	<b>3.002.567.659</b>	<b>3.739.796.108</b>
<b>5 Χρεόγραφα σε ευρώ, κατοίκων της ζώνης του ευρώ</b>	<b>4</b>	<b>3.537.141.285</b>	<b>0</b>
<b>6 Λοιπά στοιχεία ενεργητικού</b>			
6.1 Ενσώματα και ασώματα πάγια	<b>5.1</b>	42.589.467	30.112.071
6.2 Λοιπά χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού	<b>5.2</b>	641.807.406	25.276.953
6.3 Μεταβατικοί λογαριασμοί ενεργητικού	<b>5.3</b>	777.032.332	553.582
6.4 Διάφορα στοιχεία	<b>5.4</b>	6.774.149	3.458.140
		<b>1.468.203.354</b>	<b>59.400.746</b>
<b>7 Ζημία χρήσεως</b>		<b>247.281.223</b>	<b>0</b>
<b>Σύνολο ενεργητικού</b>		<b>59.730.320.862</b>	<b>4.142.244.195</b>

Παθητικό	Αριθ. σημείωσης	1999 €	1998 €
<b>1 Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι άλλων κατοίκων της ζώνης του ευρώ</b>	<b>6</b>	<b>1.080.000.000</b>	<b>0</b>
<b>2 Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι μη κατοίκων της ζώνης του ευρώ</b>	<b>7</b>	<b>301.656.911</b>	<b>0</b>
<b>3 Υποχρεώσεις σε ξένο νόμισμα έναντι μη κατοίκων της ζώνης του ευρώ</b> Καταθέσεις, υπόλοιπα και λοιπές υποχρεώσεις	<b>8</b>	<b>4.708.950.946</b>	<b>0</b>
<b>4 Υποχρεώσεις εντός του Ευρωσυστήματος</b>			
4.1 Υποχρεώσεις λόγω της μεταβίβασης συναλλαγματικών διαθεσίμων	9.1	39.468.950.000	0
4.2 Λοιπές υποχρεώσεις εντός του Ευρωσυστήματος (καθαρές)	9.2	1.720.937.646	0
		<b>41.189.887.646</b>	<b>0</b>
<b>5 Λοιπά στοιχεία παθητικού</b>	<b>10</b>		
5.1 Πράξεις εκτός ισολογισμού: διαφορές από αποτίμηση		0	725.321
5.2 Μεταβατικοί λογαριασμοί παθητικού		1.237.727.166	4.172.760
5.3 Διάφορα στοιχεία		302.605.481	78.550.581
		<b>1.540.332.647</b>	<b>83.448.662</b>
<b>6 Προβλέψεις</b>	<b>11</b>	<b>21.862.239</b>	<b>31.006.791</b>
<b>7 Λογαριασμοί αναπροσαρμογής</b>	<b>12</b>	<b>6.860.539.710</b>	<b>697.979</b>
<b>8 Κεφάλαιο και αποθεματικά</b>	<b>13</b>		
8.1 Κεφάλαιο		3.999.550.250	3.999.550.250
8.2 Αποθεματικά		27.540.513	0
		<b>4.027.090.763</b>	<b>3.999.550.250</b>
<b>9 Κέρδος χρήσεως</b>		<b>0</b>	<b>27.540.513</b>
<b>Σύνολο παθητικού</b>		<b>59.730.320.862</b>	<b>4.142.244.195</b>

**Αποτελέσματα χρήσεως που έληξε στις  
31 Δεκεμβρίου 1999**

	Αριθ. σημείωσης	1999 €	1998 (7 μήνες) €
Τόκοι-έσοδα		4.872.234.880	97.851.703
Τόκοι-έξοδα		(4.118.082.387)	(2.683.980)
<b>Καθαροί τόκοι-έσοδα</b>	<b>1</b>	<b>754.152.493</b>	<b>95.167.723</b>
Πραγματοποιηθέντα κέρδη/ζημιές από χρηματοοικονομικές πράξεις	<b>2</b>	(264.942.584)	22.182.536
Αποσβέσεις χρηματοοικονομικών στοιχείων και θέσεων	<b>3</b>	(604.920.383)	(22.249.604)
<b>Καθαρό αποτέλεσμα από χρηματ/κές πράξεις, αποσβέσεις και προβλέψεις έναντι κινδύνων</b>		<b>(115.710.474)</b>	<b>95.100.655</b>
Έσοδα από αμοιβές και προμήθειες		593.902	0
Έξοδα που συνδέονται με αμοιβές και προμήθειες		(361.702)	0
<b>Καθαρά έσοδα από αμοιβές και προμήθειες</b>	<b>4</b>	<b>232.200</b>	<b>0</b>
Λοιπά έσοδα	<b>5</b>	436.898	490.101
<b>Συνολικά καθαρά έσοδα</b>		<b>(115.041.376)</b>	<b>95.590.756</b>
Δαπάνες προσωπικού	<b>6 &amp; 7</b>	(61.022.091)	(29.744.540)
Διοικητικές δαπάνες	<b>8</b>	(60.748.855)	(30.229.686)
Αποσβέσεις ενσώματων/ασώματων παγίων		(10.468.901)	(8.076.017)
<b>(Ζημιές)/Κέρδη χρήσεως</b>		<b>(247.281.223)</b>	<b>27.540.513</b>

Φραγκφούρτη, 29 Φεβρουαρίου 2000

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

Willem F. Duisenberg  
Πρόεδρος

## Λογιστικές πολιτικές<sup>1</sup>

### Μορφή και παρουσίαση των λογιστικών καταστάσεων

Οι οικονομικές καταστάσεις της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (ΕΚΤ) έχουν σχεδιαστεί με σκοπό να παρουσιάζουν ορθά την οικονομική κατάσταση της ΕΚΤ και τα αποτελέσματα των εργασιών της. Καταρτίστηκαν σύμφωνα με τις εξής λογιστικές πολιτικές, τις οποίες το Διοικητικό Συμβούλιο θεωρεί κατάλληλες για τη λειτουργία μιας κεντρικής τράπεζας. Οι πολιτικές αυτές είναι συνεπείς με τις διατάξεις του Άρθρου 26.4 του Καταστατικού του ΕΣΚΤ, το οποίο απαιτεί τυποποιημένη προσέγγιση στους κανόνες για τη λογιστική παρακολούθηση και τη γνωστοποίηση των πράξεων του Ευρωσυστήματος.

### Λογιστικές αρχές

Εφαρμόστηκαν οι εξής λογιστικές αρχές:

- η αρχή της αληθείας και της διαφάνειας
- η αρχή της συντηρητικότητας
- η αρχή της αναγνώρισης γεγονότων που επήλθαν μετά την κατάρτιση του ισολογισμού
- η αρχή του ουσιώδους
- η αρχή της καταγραφής των εσόδων/εξόδων σε δεδουλευμένη βάση
- η αρχή της συνεχούς λειτουργίας
- η αρχή της συνέπειας και της συγκρισιμότητας.

### Βάση για τη λογιστική καταγραφή

Οι λογαριασμοί καταρτίστηκαν με τη μέθοδο του ιστορικού κόστους (κτήσεως), τροποποιημένη ώστε να συμπεριλαμβάνει την αποτίμηση των εμπορεύσιμων χρεογράφων, του χρυσού και όλων των λοιπών εντός και εκτός ισολογισμού στοιχείων ενεργητικού και παθητικού που εκφράζονται σε ξένο νόμισμα. Οι συναλλαγές επί χρηματοοικονομικών στοιχείων ενεργητικού και παθητικού αντανακλώνται στους λογαριασμούς με βάση την ημερομηνία διακανονισμού τους.

### Χρυσός και στοιχεία ενεργητικού/παθητικού σε ξένο νόμισμα

Τα στοιχεία ενεργητικού/παθητικού που εκφράζονται σε ξένο νόμισμα μετατρέπονται σε ευρώ με τη συναλλαγματική ισοτιμία της ημερομηνίας κατάρτισης του ισολογισμού. Τα έσοδα και τα έξοδα μετατρέπονται με την ισοτιμία της ημέρας κατά την οποία πραγματοποιήθηκε η συναλλαγή. Η αποτίμηση των στοιχείων ενεργητικού και παθητικού σε ξένο νόμισμα γίνεται χωριστά κατά νόμισμα, συμπεριλαμβανομένων των εντός και εντός ισολογισμού στοιχείων.

Η αναπροσαρμογή της αξίας των στοιχείων ενεργητικού/παθητικού σύμφωνα με την τιμή της αγοράς γίνεται χωριστά από την αναπροσαρμογή της αξίας τους λόγω μεταβολής των συναλλαγματικών ισοτιμιών.

Στην περίπτωση του χρυσού, δεν γίνεται διάκριση ανάμεσα στην αναπροσαρμογή της αξίας σύμφωνα με την τιμή της αγοράς και στην αναπροσαρμογή της αξίας λόγω συναλλαγματικών διαφορών, αλλά απεικονίζεται λογιστικά μία αναπροσαρμογή της αξίας χρυσού με βάση την τιμή του σε ευρώ ανά ουγγία καθαρού χρυσού, όπως αυτή προκύπτει από τη συναλλαγματική ισοτιμία ευρώ/δολαρίου ΗΠΑ στις 30 Δεκεμβρίου 1999.

### Χρεόγραφα

Όλα τα εμπορεύσιμα χρεόγραφα και τα παρεμφερή στοιχεία ενεργητικού αποτιμώνται με τη μέση τιμή αγοράς της ημερομηνίας κατάρτισης του ισολογισμού. Για τη χρήση που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 1999, χρησιμοποιήθηκε η μέση τιμή αγοράς της 29ης Δεκεμβρίου 1999. Τα μη εμπορεύσιμα χρεόγραφα αποτιμώνται με την τιμή κόστους.

<sup>1</sup> Οι λεπτομερείς λογιστικές πολιτικές της ΕΚΤ καθορίζονται στην Απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου της ΕΚΤ της 1ης Δεκεμβρίου 1998 (ΕΚΤ/1998/NP23), η οποία διατίθεται κατόπιν αιτήσεως.

## **Συμφωνίες επαναγοράς**

Οι συμφωνίες επαναγοράς καταχωρούνται στον ισολογισμό ως εισερχόμενες καταθέσεις που καλύπτονται από ασφάλεια. Στον ισολογισμό εμφανίζονται οι καταθέσεις και η αξία των χρεογράφων που χρησιμοποιούνται ως ασφάλεια. Τα χρεόγραφα που πωλούνται στο πλαίσιο αυτού του είδους πράξεων παραμένουν στον ισολογισμό της ΕΚΤ και λογίζονται ως ανήκοντα στο χαρτοφυλάκιο του πωλητή. Συμφωνίες που αφορούν χρεόγραφα σε ξένο νόμισμα δεν επηρεάζουν το μέσο κόστος της συναλλαγματικής θέσης στο αντίστοιχο νόμισμα.

Οι συμφωνίες επαναπώλησης καταχωρούνται στην πλευρά του ενεργητικού ως δάνειο καλυπτόμενο με ασφάλεια, για την αξία του δανείου. Η αξία των χρεογράφων που αποκτώνται στο πλαίσιο αυτού του είδους πράξεων δεν υπόκειται σε αναπροσαρμογή.

## **Αναγνώριση εσόδων**

Τα έσοδα και τα έξοδα αναγνωρίζονται στην περίοδο κατά την οποία καθίστανται δεδουλευμένα.

Τα πραγματοποιηθέντα κέρδη και οι πραγματοποιηθείσες ζημίες μεταφέρονται στα αποτελέσματα χρήσεως. Για να υπολογιστεί το κόστος κτήσεως των επιμέρους στοιχείων χρησιμοποιείται η μέθοδος του μέσου κόστους. Στην περίπτωση μη πραγματοποιηθεισών ζημιών επί οποιουδήποτε στοιχείου στο τέλος του έτους, το μέσο κόστος του εν λόγω στοιχείου μειώνεται σύμφωνα με τη συναλλαγματική ισοτιμία ή/και την αγοραία τιμή του στο τέλος του έτους.

Τα μη πραγματοποιηθέντα κέρδη δεν αναγνωρίζονται ως έσοδα, αλλά μεταφέρονται απευθείας σε λογαριασμό αναπροσαρμογής.

Οι μη πραγματοποιηθείσες ζημίες μεταφέρονται στα αποτελέσματα χρήσεως εάν υπερβαίνουν προηγούμενα κέρδη εξ αποτιμήσεως όπως καταγράφονται στον αντίστοιχο λογαριασμό αναπροσαρμογής. Τα

μη πραγματοποιηθέντα κέρδη από οποιοδήποτε μεμονωμένο χρεόγραφο ή νόμισμα ή χρυσό δεν συμψηφίζονται με τα μη πραγματοποιηθέντα κέρδη από άλλα χρεόγραφα ή νομίσματα.

Διαφορές υπέρ ή υπό το άρτιο που προκύπτουν από αγορασθέντα χρεόγραφα υπολογίζονται και εμφανίζονται ως τμήμα των εσόδων από τόκους και αποσβένονται κατά την εναπομένουσα διάρκεια ζωής των χρεογράφων αυτών.

## **Πράξεις εκτός ισολογισμού**

Πράξεις σε ξένο νόμισμα, δηλ. προθεσμιακές πράξεις συναλλάγματος, τα προθεσμιακά σκέλη πράξεων ανταλλαγής νομισμάτων και λοιπές πράξεις που συνεπάγονται ανταλλαγή ενός νομίσματος έναντι άλλου σε μελλοντική ημερομηνία, περιλαμβάνονται στην καθαρή συναλλαγματική θέση στο αντίστοιχο νόμισμα προκειμένου να υπολογιστούν τα συναλλαγματικά κέρδη και ζημίες. Οι πράξεις επί επιτοκίων αναπροσαρμόζονται ως προς την αξία τους ανά πράξη και ως προς το χειρισμό εξομοιώνονται με τα χρεόγραφα. Τα κέρδη και οι ζημίες που προκύπτουν από πράξεις εκτός ισολογισμού αναγνωρίζονται και εξομοιώνονται με τα κέρδη και τις ζημίες που συνδέονται με πράξεις εντός ισολογισμού.

## **Γεγονότα που επήλθαν μετά την κατάρτιση του ισολογισμού**

Τα στοιχεία ενεργητικού και παθητικού διορθώνονται ώστε να συμπεριλαμβάνουν και γεγονότα που επέρχονται από την ημερομηνία κατάρτισης του ισολογισμού μέχρι την ημερομηνία κατά την οποία το Διοικητικό Συμβούλιο της ΕΚΤ εγκρίνει τις λογιστικές καταστάσεις, εάν τα εν λόγω γεγονότα επηρεάζουν ουσιαστικά την κατάσταση του ενεργητικού και του παθητικού του ισολογισμού κατά την ημερομηνία κατάρτισης του ισολογισμού.

## **Υπόλοιπα εντός του Ευρωσυστήματος**

Τα υπόλοιπα εντός του Ευρωσυστήματος (εκτός του κεφαλαίου της ΕΚΤ και των θέσεων που προκύπτουν από την μεταβίβαση συναλλαγματικών διαθεσίμων στην ΕΚΤ) παρουσιάζονται στον ισολογισμό της ΕΚΤ ως καθαρή θέση.

## **Λογιστική απεικόνιση των ενσώματων και ασώματων παγίων**

Τα ενσώματα και ασώματα πάγια αποτιμώνται στο κόστος μείον την αποσβεσθείσα αξία. Οι αποσβέσεις υπολογίζονται με τη μέθοδο της σταθερής απόσβεσης για τη διάρκεια της προσδοκώμενης οικονομικής ζωής του περιουσιακού στοιχείου, αρχής γενομένης από το τρίμηνο μετά την απόκτησή του, ως εξής:

- ηλεκτρονικοί υπολογιστές, συναφές υλικό και λογισμικό, και οχήματα: τέσσερα έτη
- έπιπλα, σκεύη και μηχανολογικός εξοπλισμός: δέκα έτη.

Τα πάγια στοιχεία ενεργητικού που έχουν κόστος μικρότερο των 10.000 ευρώ αποσβένονται κατά το έτος αγοράς τους.

## **Συνταξιοδοτικό πρόγραμμα της ΕΚΤ**

Η ΕΚΤ εφαρμόζει ένα συνταξιοδοτικό πρόγραμμα που βασίζεται σε καθορισμένες

εισφορές. Τα περιουσιακά στοιχεία του προγράμματος, σκοπός των οποίων είναι μόνο η καταβολή παροχών προς τους αμέσως ασφαλισμένους και τα προστατευόμενα μέλη, περιλαμβάνονται στα λοιπά στοιχεία ενεργητικού της ΕΚΤ ως χωριστά κονδύλια. Τα κέρδη/οι ζημίες εξ αποτιμήσεως επί των περιουσιακών στοιχείων του ταμείου συντάξεων αναγνωρίζονται ως έσοδα και έξοδα του συνταξιοδοτικού προγράμματος κατά το έτος που προκύπτουν. Οι παροχές που είναι καταβλητέες από τον κύριο λογαριασμό παροχών, ο οποίος σχηματίζεται από τις εισφορές της ΕΚΤ, καλύπτονται από ελάχιστες εγγυήσεις που εξασφαλίζουν την καταβολή παροχών με βάση τις καθορισμένες συνταξιοδοτικές εισφορές.

## **Λοιπά ζητήματα**

Λαμβάνοντας υπόψη το ρόλο της ΕΚΤ ως κεντρικής τράπεζας, η Εκτελεστική Επιτροπή της ΕΚΤ φρονεί ότι η δημοσίευση κατάστασης ταμειακών ροών δεν θα παρέχει στους αναγνώστες των οικονομικών καταστάσεων πρόσθετες σχετικές πληροφορίες.

Σύμφωνα με το Άρθρο 27 του Καταστατικού του ΕΣΚΤ, και με βάση σύσταση του Διοικητικού Συμβουλίου της ΕΚΤ, το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης ενέκρινε την πρόσληψη της εταιρίας PricewaterhouseCoopers GmbH ως εξωτερικού ελεγκτή της ΕΚΤ.

## Σημειώσεις επί του ισολογισμού

### 1 Χρυσός και απαιτήσεις σε χρυσό

Η ΕΚΤ κατέχει 24 εκατομμύρια ουγγίες καθαρού χρυσού. Ο χρυσός αυτός μεταβιβάστηκε στην ΕΚΤ στην αρχή του 1999 με την τότε τρέχουσα τιμή αγοράς (246,368 ευρώ ανά ουγγία καθαρού χρυσού), ως τμήμα των συναλλαγματικών διαθεσίμων που μεταβίβασαν οι ΕθνΚΤ προς την ΕΚΤ, και αντιπροσώπευε 15% της αρχικής αξίας αυτών των διαθεσίμων.

### 2 Απαιτήσεις σε ξένο νόμισμα έναντι μη κατοίκων της ζώνης του ευρώ

Οι απαιτήσεις αυτές αποτελούνται από υπόλοιπα λογαριασμών σε ξένες τράπεζες, δάνεια σε ξένο νόμισμα και τοποθετήσεις σε χρεόγραφα, κυρίως σε δολάρια ΗΠΑ και γιεν Ιαπωνίας.

### 3 Απαιτήσεις σε ευρώ έναντι μη κατοίκων της ζώνης του ευρώ

Οι απαιτήσεις αυτές αντιπροσωπεύουν κυρίως υπόλοιπα λογαριασμών σε ΕθνΚΤ εκτός της ζώνης του ευρώ, τα οποία προέρχονται από συναλλαγές μέσω του συστήματος TARGET.

### 4 Χρεόγραφα σε ευρώ, κατοίκων της ζώνης του ευρώ

Τα χρεόγραφα αυτά αποτελούνται από εμπορεύσιμα χρεόγραφα που έχουν εκδοθεί από ειδικούς εκδότες της ζώνης του ευρώ με υψηλή πιστοληπτική ικανότητα.

### 5 Λοιπά στοιχεία ενεργητικού

#### 5.1 Ενσώματα και ασώματα πάγια

Μετά την αφαίρεση των σωρευτικών αποσβέσεων που ανέρχονται σε 29,1 εκατ. ευρώ (συμπεριλαμβανομένων των αποσβέσεων κατά τη διάρκεια ζωής του EMI), τα

ενσώματα πάγια περιλάμβαναν τα εξής κύρια κονδύλια στις 31 Δεκεμβρίου 1999:

	Καθαρή λογιστική αξία στις 31 Δεκεμβρίου 1999 €	Καθαρή λογιστική αξία στις 31 Δεκεμβρίου 1998 €
Ηλεκτρονικοί υπολογιστές	15.865.660	12.510.812
Έπιπλα, σκεύη, μηχανολογικός εξοπλισμός και οχήματα	5.955.720	3.329.884
Πάγια υπό κατασκευή	12.989.835	11.864.257
Λοιπά ενσώματα πάγια	7.778.252	2.407.118
Σύνολο	42.589.467	30.112.071

#### 5.2 Λοιπά χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού

Η ομάδα αυτή αποτελείται κυρίως από τα εξής:

(α) Το αντίκρυσμα συμφωνιών επαναγοράς που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο της επένδυσης των ιδίων κεφαλαίων της ΕΚΤ. Στις 31 Δεκεμβρίου 1999 οι συμφωνίες επαναγοράς εμφάνιζαν ανεξόφλητο υπόλοιπο 565,7 εκατ. ευρώ.

(β) Τα χαρτοφυλάκια επενδύσεων που αφορούν το ταμείο συντάξεων της ΕΚΤ και αποτιμώνται σε 32,2 εκατ. ευρώ. Τα περιουσιακά αυτά στοιχεία αντιστοιχούν στις συσσωρευμένες συνταξιοδοτικές εισφορές της ΕΚΤ και των υπαλλήλων της που επενδύθηκαν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1999 και τις οποίες διαχειρίζεται εξωτερικό γραφείο διαχείρισης διαθεσίμων για λογαριασμό της ΕΚΤ. Οι τακτικές εισφορές της ΕΚΤ και των ασφαλισμένων έχουν επενδυθεί σε μηνιαία βάση. Τα περιουσιακά στοιχεία του ταμείου δεν είναι ανταλλάξιμα με άλλα χρηματοοικονομικά στοιχεία της ΕΚΤ, ενώ τα καθαρά έσοδα που προκύπτουν από την διαχείριση αυτών των πόρων δεν αποτελούν έσοδο της ΕΚΤ, αλλά επανεπενδύονται στα αντίστοιχα κεφάλαια για κάλυψη μελ-

λοντικών συνταξιοδοτικών παροχών. Η αξία των περιουσιακών αυτών στοιχείων βασίζεται στην αποτίμηση που έγινε από το γραφείο διαχείρισης διαθεσίμων, σύμφωνα με τις αγοραίες τιμές τέλους έτους.

(γ) Μετά από πρόσκληση του Διοικητικού Συμβουλίου της Τράπεζας Διεθνών Διακανονισμών προς την ΕΚΤ ώστε να γίνει μέλος της ΤΔΔ, στις 9 Δεκεμβρίου 1999 η ΕΚΤ αγόρασε 3.000 μετοχές της ΤΔΔ αντί του ποσού των 38,5 εκατ. ευρώ.

### 5.3 Μεταβατικοί λογαριασμοί ενεργητικού

Η ομάδα αυτή περιλαμβάνει κυρίως δεδουλευμένους τόκους επί χρεογράφων και λοιπών χρηματοοικονομικών στοιχείων ενεργητικού.

### 5.4 Λοιπά στοιχεία

Το κύριο στοιχείο της ομάδας αυτής είναι απαίτηση κατά του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Οικονομικών της Γερμανίας και αφορά επιστροφή φόρου προστιθέμενης αξίας και άλλων έμμεσων φόρων που κατέβαλε η ΕΚΤ. Οι φόροι αυτοί επιστρέφονται υπό τους όρους του Άρθρου 3 του Πρωτοκόλλου περί των προνομίων και ασυλιών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, το οποίο ισχύει και για την ΕΚΤ βάσει του Άρθρου 40 του Καταστατικού του ΕΣΚΤ.

## 6 Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι άλλων κατοίκων της ζώνης του ευρώ

Η ομάδα αυτή αποτελείται από καταθέσεις μελών της Τραπεζικής Ένωσης για το ευρώ (ΤΕΕ), οι οποίες χρησιμοποιούνται για να παρέχονται μέσα εξασφαλιστικά των πληρωμών προς την ΕΚΤ σε σχέση με πληρωμές της ΤΕΕ που διακανονίζονται μέσω του συστήματος TARGET.

## 7 Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι μη κατοίκων της ζώνης του ευρώ

Οι υποχρεώσεις αυτές αντιπροσωπεύουν κυρίως το υπόλοιπο μιας ΕθνΚΤ εκτός ζώνης ευρώ που προέρχεται από συναλλαγές μέσω του συστήματος TARGET.

## 8 Υποχρεώσεις σε ξένο νόμισμα έναντι μη κατοίκων της ζώνης του ευρώ

Στην ομάδα αυτή υπάγονται υποχρεώσεις που προέρχονται από συμφωνίες επαναγοράς στο πλαίσιο της διαχείρισης των συναλλαγματικών διαθεσίμων της ΕΚΤ.

## 9 Υποχρεώσεις εντός του Ευρωσυστήματος

### 9.1 Υποχρεώσεις που ισοδυναμούν με τη μεταβίβαση συναλλαγματικών διαθεσίμων

Κατά την έναρξη του Τρίτου Σταδίου της ΟΝΕ, οι ΕθνΚΤ των χωρών της ζώνης του ευρώ μεταβίβασαν στην ΕΚΤ συναλλαγματικά διαθέσιμα, σύμφωνα με το Άρθρο 30 του Καταστατικού του ΕΣΚΤ και την απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου της ΕΚΤ που έθεσε σε εφαρμογή το εν λόγω άρθρο. Μεταξύ 4 και 7 Ιανουαρίου 1999 μεταβιβάστηκαν ποσά που ανέρχονταν στο ισότιμο των 39,5 δισεκ. ευρώ, υπό μορφή χρυσού, μετρητών και χρεογράφων. Από το ποσό που μεταβιβάστηκε με τη μορφή ξένων νομισμάτων (το οποίο αντιπροσώπευε το 85% της συνολικής αξίας των μεταβιβασθέντων διαθεσίμων), 90% ήταν δολάρια ΗΠΑ και 10% γιεν Ιαπωνίας.



	Κλείδα κατανομής (%)	
		€
Εθνική Τράπεζα του Βελγίου	2,8658	1.432.900.000
Ομοσπονδιακή Τράπεζα της Γερμανίας	24,4935	12.246.750.000
Τράπεζα της Ισπανίας	8,8935	4.446.750.000
Τράπεζα της Γαλλίας	16,8337	8.416.850.000
Κεντρική Τράπεζα της Ιρλανδίας	0,8496	424.800.000
Τράπεζα της Ιταλίας	14,8950	7.447.500.000
Κεντρική Τράπεζα του Λουξεμβούργου	0,1492	74.600.000
Τράπεζα της Ολλανδίας	4,2780	2.139.000.000
Εθνική Τράπεζα της Αυστρίας	2,3594	1.179.700.000
Τράπεζα της Πορτογαλίας	1,9232	961.600.000
Τράπεζα της Φινλανδίας	1,3970	698.500.000
Σύνολο	78,9379	39.468.950.000

Οι προκύπτουσες απαιτήσεις των ΕθνΚΤ εκφράζονται σε ευρώ και τοκίζονται με τα επιτόκια βραχυπρόθεσμης αναχρηματοδότησης του Ευρωσυστήματος, προσαρμοσμένα ώστε να αντανακλάται το μηδενικό επιτόκιο που εφαρμόζεται επί του τμήματος των διαθεσίμων που μεταβιβάστηκε υπό μορφή χρυσού (βλ. “Σημειώσεις επί των αποτελεσμάτων χρήσεως”, Σημείωση 1). Κατά τα τρία πρώτα έτη του Τρίτου Σταδίου της ΟΝΕ, κατόπιν αποφάσεως του Διοικητικού Συμβουλίου, χωρεί μερική παραίτηση από τις απαιτήσεις αυτές σε περίπτωση που τα έσοδα και τα διαθέσιμα της ΕΚΤ δεν επαρκούν για να καλύψουν τις μη πραγματοποιηθείσες ζημίες επί των τηρούμενων συναλλαγματικών διαθεσίμων λόγω μείωσης των συναλλαγματικών ισοτιμιών. Με την ως άνω τυχόν παραίτηση, η υποχρέωση της ΕΚΤ δεν μπορεί να μειωθεί σε ύψος μικρότερο του 80% του αρχικού της.

## 9.2 Λοιπές υποχρεώσεις εντός του Ευρωσυστήματος (καθαρές)

Η ομάδα αυτή αποτελείται κυρίως από τα υπόλοιπα των ΕθνΚΤ της ζώνης του ευρώ έναντι της ΕΚΤ στο πλαίσιο του TARGET, ως εξής:

	€
Οφειλές κεντρικών τραπεζών της ζώνης του ευρώ από συναλλαγές μέσω TARGET	7.697.803.922
Απαιτήσεις κεντρικών τραπεζών της ζώνης του ευρώ από συναλλαγές μέσω TARGET	(9.418.628.635)
Καθαρή θέση	(1.720.824.713)

## 10 Λοιπά στοιχεία παθητικού

Το κύριο στοιχείο αυτής της ομάδας, δηλ. η υπο-ομάδα “διάφορα στοιχεία” περιλαμβάνει πράξεις αγοράς χρεογράφων με σύμφωνο επαναγοράς που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο της επένδυσης των ιδίων κεφαλαίων της ΕΚΤ. Στην ίδια υπο-ομάδα καταχωρούνται επίσης οι υποχρεώσεις της ΕΚΤ που συνδέονται με το ταμείο συντάξεων (32,2 εκατ. ευρώ).

## 11 Προβλέψεις

Η ομάδα αυτή περιλαμβάνει κυρίως διοικητικές προβλέψεις που αφορούν δαπάνες για αγορά αγαθών και παροχή υπηρεσιών.

## 12 Λογαριασμοί αναπροσαρμογής

Οι λογαριασμοί αυτοί αντιπροσωπεύουν αποθεματικά αναπροσαρμογής που προέρχονται από μη πραγματοποιηθέντα κέρδη επί στοιχείων ενεργητικού και παθητικού, κυρίως λόγω ανόδου των συναλλαγματικών ισοτιμιών έναντι του ευρώ κατά τη διάρκεια του 1999.

	1999 €	1998 €
Χρυσός	1.036.876.277	0
Ξένα νομίσματα	5.821.397.453	697.979
Χρεόγραφα	2.265.980	0
Σύνολο	6.860.539.710	697.979

### 13 Κεφάλαιο και αποθεματικά

Η πλήρως καταβεβλημένη συμμετοχή των ΕθνΚΤ της ζώνης του ευρώ στο κεφάλαιο της ΕΚΤ (το οποίο είναι 5 δισεκ. ευρώ) ανέρχεται συνολικά σε 3.946.895.000 ευρώ και αναλύεται ως εξής:

	Κλειδα κατανομής (%)	€
Εθνική Τράπεζα του Βελγίου	2,8658	143.290.000
Ομοσπονδιακή Τράπεζα της Γερμανίας	24,4935	1.224.675.000
Τράπεζα της Ισπανίας	8,8935	444.675.000
Τράπεζα της Γαλλίας	16,8337	841.685.000
Κεντρική Τράπεζα της Ιρλανδίας	0,8496	42.480.000
Τράπεζα της Ιταλίας	14,8950	744.750.000
Κεντρική Τράπεζα του Λουξεμβούργου	0,1492	7.460.000
Τράπεζα της Ολλανδίας	4,2780	213.900.000
Εθνική Τράπεζα της Αυστρίας	2,3594	117.970.000
Τράπεζα της Πορτογαλίας	1,9232	96.160.000
Τράπεζα της Φινλανδίας	1,3970	69.850.000
Σύνολο	78,9379	3.946.895.000

Οι εισφορές των εκτός ζώνης ευρώ ΕθνΚΤ, οι οποίες αντιπροσωπεύουν το 5% του ποσού που θα έπρεπε να καταβάλουν αν συμμετείχαν στη Νομισματική Ένωση, ανέρχονται συνολικά σε 52.655.250 ευρώ και κατανέμονται ως εξής:

	Κλειδα κατανομής (%)	€
Εθνική Τράπεζα της Δανίας	1,6709	4.177.250
Τράπεζα της Ελλάδος	2,0564	5.141.000
Τράπεζα της Σουηδίας	2,6537	6.634.250
Τράπεζα της Αγγλίας	14,6811	36.702.750
Σύνολο	21,0621	52.655.250

Τα ποσά αυτά αντιπροσωπεύουν συμμετοχή στα λειτουργικά έξοδα στα οποία υποβλήθηκε η ΕΚΤ και αφορούν εργασίες που έγιναν για λογαριασμό των εκτός ζώνης ευρώ ΕθνΚΤ. Οι εκτός ζώνης ευρώ ΕθνΚΤ, μέχρις ότου ενταχθούν στο Ευρωσύστημα, δεν απαιτείται να καταβάλουν άλλο τμήμα από το αναλογούν σε αυτές εγγεγραμμένο κεφάλαιο, πέραν του ποσού που έχουν ήδη καταβάλει. Οι εν λόγω ΕθνΚΤ δεν δικαιούνται να λάβουν μερίδιο από τα διανεμητέα κέρδη της ΕΚΤ ούτε υποχρεούνται να καλύψουν ενδεχόμενες ζημιές της ΕΚΤ.

Τα αποθεματικά της ΕΚΤ έχουν ως εξής:

	€ 1999
Γενικό αποθεματικό	5.508.000
Λοιπά αποθεματικά	0
Αδιανεμήτα κέρδη	22.032.513
Σύνολο	27.540.513

### 14 Στοιχεία εκτός ισολογισμού

Καμία απαίτηση ή υποχρέωση δεν παρέμεινε ανεξόφλητη σε σχέση με συμβάσεις που δεν έχουν λήξει ή άλλες ανοικτές θέσεις. Στις 31 Δεκεμβρίου 1999 δεν υπήρχαν ουσιώδεις ενδεχόμενες υποχρεώσεις.

## Σημειώσεις επί των αποτελεσμάτων χρήσεως

### 1 Καθαροί τόκοι-έσοδα

Η ομάδα αυτή περιλαμβάνει τόκους-έσοδα, μείον τόκους-έξοδα, επί στοιχείων ενεργητικού και παθητικού σε ξένα νομίσματα και σε ευρώ. Το μεγαλύτερο μέρος των τόκων αυτών (εσόδων και εξόδων) προήλθε από υπόλοιπα που προέκυψαν από συναλλαγές μέσω του TARGET. Οι καθαροί τόκοι-έσοδα ανήλθαν σε 1,5 δισεκ. ευρώ. Τόκοι ύψους 913 εκατ. ευρώ κατεβλήθησαν προς τις ΕθνΚΤ επί απαιτήσεων τους κατά της ΕΚΤ σχετικών με τα συναλλαγματικά διαθέσιμα που της μεταβίβασαν στην αρχή του 1999.

Ανάλυση του κονδυλίου “τόκοι-έσοδα”

	Σε συνάλλαγμα (%)		Σε ευρώ (%)	
	1999	1998 (7 μήνες)	1999	1998 (7 μήνες)
Χρεόγραφα	84,5%	0,0%	5,1%	0,0%
Λοιπά στοιχεία ενεργητικού	15,5%	100,0%	94,9%	0,0%
Σύνολο	100,0%	100,0%	100,0%	0,0%

Ανάλυση του κονδυλίου “τόκοι-έξοδα”

	Σε συνάλλαγμα (%)		Σε ευρώ (%)	
	1999	1998 (7 μήνες)	1999	1998 (7 μήνες)
Χρεόγραφα	99,6%	0,0%	0,9%	0,0%
Λοιπά στοιχεία παθητικού	0,4%	0,0%	99,1%	100,0%
Σύνολο	100,0%	0,0%	100,0%	100,0%

### 2 Πραγματοποιηθέντα κέρδη/πραγματοποιηθείσες ζημιές από χρηματοοικονομικές πράξεις

Από τη συνήθη διαχείριση χαρτοφυλακίου χρεογράφων προέκυψε καθαρή πραγματοποιηθείσα ζημία, λόγω της σημαντικής πτώσης των τιμών των διακρατούμενων χρεογράφων κατά τη διάρκεια του 1999.

### 3 Αποσβέσεις (write-downs) χρηματοοικονομικών στοιχείων ενεργητικού και θέσεων

Η πτώση των τιμών οδήγησε στην απόσβεση του κόστους κτήσεως χρεογράφων που εμφανίζονται στον ισολογισμό, ώστε να απεικονίζονται στην αγοραία τιμή τους όπως είχε στις 31 Δεκεμβρίου 1999 (βλ. “Λογιστικές πολιτικές: Αναγνώριση εσόδων”).

### 4 Καθαρά έσοδα από αμοιβές και προμήθειες

Η υπο-ομάδα “Έσοδα από αμοιβές και προμήθειες” αποτελείται από ποινές που επεβλήθησαν σε πιστωτικά ιδρύματα λόγω μη συμμόρφωσής τους προς την υποχρέωση τήρησης ελάχιστων αποθεματικών.

### 5 Λοιπά έσοδα

Διάφορα άλλα έξοδα προήλθαν στη διάρκεια του έτους, κυρίως από τη μεταφορά αχρησιμοποίητων διοικητικών προβλέψεων στα αποτελέσματα χρήσεως.

### 6 Δαπάνες προσωπικού

Στην κατηγορία αυτή υπάγονται οι μισθοί και οι λοιπές παροχές (52,3 εκατ. ευρώ) και οι εργοδοτικές εισφορές της ΕΚΤ στο ταμείο συντάξεων, καθώς και τα ασφάλιστρα υγείας και ατυχημάτων που κατέβαλε η ΕΚΤ. Οι αμοιβές των μελών της Εκτελεστικής Επιτροπής της ΕΚΤ ανήλθαν συνολικά σε 1,8 εκατ. ευρώ. Δεν κατεβλήθησαν συντάξεις σε πρώην μέλη της Εκτελεστικής Επιτροπής ή σε μέλη της οικογενείας τους κατά τη διάρκεια του έτους. Οι μισθοί και οι παροχές στο προσωπικό, συμπεριλαμβανομένων και των αμοιβών των ανώτατων διοικητικών στελεχών, ακολουθούν κατ’ ουσίαν το μισθολόγιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και είναι συγκρίσιμα προς αυτό.

Την τελευταία εργάσιμη ημέρα του 1999 η ΕΚΤ απασχολούσε 732 υπαλλήλους, από τους οποίους 55 κατείχαν διευθυντικές θέσεις. Ο μέσος αριθμός απασχολουμένων στην ΕΚΤ κατά το 1999 ήταν 648, έναντι 478 το 1998. Κατά το 1999 έγιναν 242 νέες προσλήψεις, ενώ 44 υπάλληλοι αποχώρησαν από την ΕΚΤ.

## **7 Το συνταξιοδοτικό πρόγραμμα της ΕΚΤ**

Σύμφωνα με τον κανονισμό του προγράμματος, απαιτείται πλήρης αναλογιστική μελέτη ανά τριετία. Πλήρης αναλογιστική μελέτη όμως θα γίνεται κάθε χρόνο, εφόσον ο αριθμός του προσωπικού αυξάνεται σημαντικά κατά τη διάρκεια του έτους. Η τελευταία αναλογιστική μελέτη έγινε στις 31 Δεκεμβρίου 1999, με βάση τη Μέθοδο Projected Unit Credit, σύμφωνα με την οποία προβλέπονται οι ελάχιστες υποχρεώσεις ως τα εφάπαξ ποσά που θα ήταν πληρωτέα τοις μετρητοίς προς τους ασφαλισμένους κατά τη λήξη της υπηρεσίας τους. Η μελέτη έδειξε ότι η αναλογιστική αξία των πόρων του ταμείου αντιπροσώπευε το 110% των παροχών που είχαν σωρευθεί υπέρ των μελών κατά την

ημερομηνία κατάρτισης του ισολογισμού, αφού έγινε πρόβλεψη για μελλοντικές αυξήσεις των αποδοχών και των συνταξιοδοτικών υποχρεώσεων.

Οι συνταξιοδοτικές δαπάνες του προγράμματος εκτιμώνται σύμφωνα με τη γνωμοδότηση εξειδικευμένου αναλογιστή. Το συνολικό συνταξιοδοτικό κόστος της ΕΚΤ ήταν 8,1 εκατ. ευρώ. Στο ποσόν αυτό συμπεριλαμβάνεται πρόβλεψη για καταβολή συντάξεων σε μέλη της Εκτελεστικής Επιτροπής ύψους 1,8 εκατ. ευρώ. Το απαιτούμενο μελλοντικό ποσοστό εισφοράς της ΕΚΤ είναι 16,5% επί των συντάξιμων αποδοχών όλου του προσωπικού.

## **8 Διοικητικές δαπάνες**

Αυτές καλύπτουν όλες τις λοιπές τρέχουσες δαπάνες που αφορούν μισθώματα, συντήρηση εγκαταστάσεων, μη κεφαλαιακού χαρακτήρα αγαθά και εξοπλισμό, αμοιβές εξωτερικών συνεργατών και λοιπές υπηρεσίες και προμήθειες, καθώς επίσης και δαπάνες για την πρόσληψη, μετάθεση, τοποθέτηση, κατάρτιση και επανεγκατάσταση υπαλλήλων.

Προς τον Πρόεδρο και το Διοικητικό Συμβούλιο  
της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας

Φραγκφούρτη

Ελέγξαμε τις επισυναπτόμενες οικονομικές καταστάσεις της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας της 31ης Δεκεμβρίου 1999. Η Διοίκηση της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας είναι υπεύθυνη για την κατάρτιση των λογαριασμών. Εμείς είμαστε επιφορτισμένοι να διαμορφώσουμε ανεξάρτητη γνώμη σχετικά με τους λογαριασμούς αυτούς, βάσει του ελέγχου μας, και να σας την αναφέρουμε.

Διενεργήσαμε τον έλεγχό μας σύμφωνα με τα Διεθνή Ελεγκτικά Πρότυπα. Ο έλεγχος συμπεριλαμβάνει την εξέταση, σε δειγματοληπτική βάση, παραστατικών που αφορούν τα ποσά και τη διαφάνεια των λογαριασμών. Περιέχει επίσης αξιολόγηση των σημαντικών εκτιμήσεων και απόψεων που διατυπώνονται όταν καταρτίζονται οι λογαριασμοί, ενώ παράλληλα αξιολογείται κατά πόσον οι λογιστικές πρακτικές ενδείκνυνται για την περίπτωση της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας και έχουν επαρκώς επεξηγηθεί.

Κατά την άποψή μας, οι οικονομικές καταστάσεις, οι οποίες καταρτίστηκαν σύμφωνα με τη λογιστική πρακτική που παρατίθεται στο Τμήμα 1 των σημειώσεων επί των λογαριασμών της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, παρέχουν αληθή και ορθή εικόνα της οικονομικής κατάστασης της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας στις 31 Δεκεμβρίου 1998 και των αποτελεσμάτων των εργασιών της για το διάστημα 1 Ιανουαρίου - 31 Δεκεμβρίου 1999.

Φραγκφούρτη, 1 Μαρτίου 2000

*PricewaterhouseCoopers*

Ανώνυμος εταιρία  
Οικονομικού Ελέγχου

Οι οικονομικοί ελεγκτές  
[υπογραφή]  
(Wagener)

[υπογραφή]  
(Kern)

## Σημείωση επί του επιμερισμού των ζημιών

Σημείωση: το στοιχείο αυτό δεν αποτελεί τμήμα των οικονομικών καταστάσεων της ΕΚΤ. Δημοσιεύεται στην Ετήσια Έκθεση για ενημερωτικούς λόγους.

Σύμφωνα με το Άρθρο 33.2 του Καταστατικού του ΕΣΚΤ, η ζημία που τυχόν υφίσταται η ΕΚΤ μεταφέρεται με την εξής σειρά:

(α) η ζημία μπορεί να καλυφθεί από το γενικό αποθεματικό της ΕΚΤ,

(β) μετά από απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου της ΕΚΤ, τυχόν εναπομένουσα ζημία καλύπτεται από το νομισματικό εισόδημα του αντίστοιχου οικονομικού έτους, κατ' αναλογίαν και μέχρι το ύψος των ποσών που κατανέμονται στις ΕθνΚΤ σύμφωνα με το Άρθρο 32.5,<sup>1</sup>

(γ) σε περίπτωση που οι εν λόγω ζημίες δεν μπορούν να καλυφθούν σύμφωνα με το Άρθρο 33.2, το Διοικητικό Συμβούλιο συμφώνησε εν προκειμένω ότι τυχόν εναπομένουσα ζημία πρέπει να καλυφθεί ως εξής:

(i) τυχόν εναπομένουσα ζημία μπορεί να καλυφθεί κατά πρώτον μέσω μερικής παραίτησης από την αρχική αξία των υποχρεώσεων της ΕΚΤ που ισοδυναμούν με τη μεταβίβαση συναλλαγματικών διαθεσίμων και εμφανίζονται στον ισολογισμό της ΕΚΤ. Η παραίτηση δεν μπορεί να υπερβαίνει κατ' ανώτατο όριο τα εξής:

- το ποσόν των μη πραγματοποιηθεισών ζημιών που προκύπτουν επί συναλλαγματικών θέσεων σε χρυσό και σε ξένα νομίσματα,
- ένα ποσόν που θα μείωνε την προαναφερθείσα υποχρέωση σε ποσοστό κάτω του 80% της αρχικής της αξίας.

(ii) τυχόν εναπομένουσα ζημία μπορεί να καλυφθεί με άμεση χρέωση των εσόδων, επιμερισμένη σύμφωνα με την κλείδα κατανομής στο κεφάλαιο της ΕΚΤ, τα οποία αποκομίζουν οι συμμετέχουσες ΕθνΚΤ από εθνικά τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία, υπό τον περιορισμό ότι η εν λόγω άμεση χρέωση εις βάρος οποιασδήποτε ΕθνΚΤ σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να υπερβαίνει τα έσοδα που αποφέρουν στην εν λόγω ΕθνΚΤ τα εθνικά τραπεζογραμμάτια.

Κατά τη συνεδρίασή του στις 16 Μαρτίου 2000 το Διοικητικό Συμβούλιο της ΕΚΤ αποφάσισε να επιμερίσει τη ζημία της ΕΚΤ για τη χρήση που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 1999 ως εξής:

	1999 €	1998 €
(Ζημία) / Κέρδος χρήσεως	(247.281.223)	27.540.513
Αναλήψεις από / κατανομή στο γενικό αποθεματικό	27.540.513	(5.508.000)
Μεταφορά από συσσωρευμένο νομισματικό εισόδημα	35.160.676	0
Παρακρατηθέντα κέρδη εις νέον		(22.032.513)
Άμεση χρέωση των ΕθνΚΤ	184.580.034	0

<sup>1</sup> Σύμφωνα με το Άρθρο 32.5 του Καταστατικού του ΕΣΚΤ, το νομισματικό εισόδημα των ΕθνΚΤ κατανέμεται μεταξύ των ΕθνΚΤ κατ' αναλογία με τα καταβεβλημένα μερίδια συμμετοχής τους στο κεφάλαιο της ΕΚΤ. Το Διοικητικό Συμβούλιο της ΕΚΤ αποφάσισε για τα οικονομικά έτη 1999 έως 2001 να υπολογίσει το νομισματικό εισόδημα εφαρμόζοντας ένα επιτόκιο αναφοράς στη βάση υπολογισμού, η οποία περιλαμβάνει όλες τις υποχρεώσεις από καταθέσεις έναντι πιστωτικών ιδρυμάτων, τρεχούμενους λογαριασμούς, τη διευκόλυνση αποδοχής καταθέσεων, καταθέσεις προθεσμίας, καταθέσεις που συνδέονται με καταβολή πρόσθετων περιθωρίων, συμφωνίες επαναγοράς για την απορρόφηση ρευστότητας και υποχρεώσεις των συμμετεχουσών ΕθνΚΤ που απορρέουν από την έκδοση πιστοποιητικών χρέους της ΕΚΤ. Το χρησιμοποιούμενο επιτόκιο αναφοράς είναι το τελευταίο διαθέσιμο επιτόκιο συμφωνιών επαναγοράς διάρκειας δύο εβδομάδων και εφαρμόζεται σε καθημερινή βάση στη βάση υπολογισμού κάθε ΕθνΚΤ, ώστε να υπολογιστεί το συσσωρευμένο νομισματικό εισόδημα. Τα ποσά των τόκων που καταβάλλει μια ΕθνΚΤ επί υποχρεώσεων οι οποίες περιλαμβάνονται στη βάση υπολογισμού του νομισματικού της εισοδήματος αφαιρούνται από το προς συσσώρευση νομισματικό της εισόδημα.